



An advocate for youth leadership
A belief in exchange networks
A commitment to Chinese heritage

龍匯100華人青年領袖論壇2011
DRAGON 100 Young Chinese Leaders Forum 2011

二零一一年七月二十四日至八月一日
24 July – 1 August 2011

Caring about the Poor • Today and Tomorrow

提名表格 Nomination Form

提名編號 (本會填寫)
Nomination No. (Official Use Only)

(本頁必須由推薦機構/院校填寫 This page must be filled in by the nominating organisation/ institution)

本人現提名 _____ (被提名人姓名) 參加「龍匯100」華人青年領袖論壇2011。
如提名多於一位，請按優先排序：第 _____ 名

I would like to nominate _____ (Name of Nominee) to attend the Dragon 100 Young Chinese Leaders Forum 2011
Please prioritize your nominations if there is more than one nominee: Priority No: _____

提名人姓名 Name of Nominator: _____ (教授/博士/先生/太太/小姐) (Prof./ Dr./ Mr./ Mrs./ Ms.)
姓氏 Surname: _____ 名字 First Name: _____
機構 Organisation: _____ 職位 Position: _____
通訊地址 Correspondence Address: _____
電話 Tel. No.: _____ 傳真 Fax No.: _____
電郵 E-mail Address: _____
與被提名人之關係 Relationship to Nominee: _____

推薦評語(如有需要，請另頁書寫) Comments regarding Nominee: (use separate sheet(s) if necessary)

提名人簽署
Signature of Nominator:

機構印鑑 #
Chop of Nominating Organisation / Institution #

請將填妥之提名表格和有關之證明文件於二零一一年五月七日或以前寄往香港皇后大道中九十九號中環中心地下六至七室「龍傳基金」秘書處
Completed Nomination Form together with copies of documentary evidence, should be sent to the following address on or before 7 May 2011.
The Secretariat, The Dragon Foundation, Unit 6-7, G/F., The Center, 99 Queen's Road Central, Hong Kong.

如推薦機構/院校未能提供機構印鑑，龍傳基金有權不接納該提名。
If the nominating organisation / institution failed to provide the "Chop of Nominating Organisation / institution", the Dragon Foundation reserves the right not to accept the nomination.

由被提名人填寫 To be Completed by Nominee

(請於填寫前詳閱填寫表格細則, 可於 www.dragonfoundation.net 下載)

(Please read the Application Guidelines before you fill in the form, available at www.dragonfoundation.net)

Please tick (✓) boxes as appropriate 請於合適選項格內加上“✓”:

I. 個人資料 Personal Particulars

姓名Name: _____ (Surname) _____ (First Name)
_____ (姓氏) _____ (名字)

出生日期(日/月/年) Date of Birth (dd/mm/yy): _____ 年齡Age: _____

出生地點Place of Birth: _____ 性別Sex: _____

國籍Nationality: _____

於提名機構所屬國家居住年期Years of Residence in Country of nominating organisation:

(年期no. of years) _____ (國家country) _____

華裔Chinese Ethnicity: 父系Paternal 母系 Maternal 兩者 Both



語言Language(s):

英文English	<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 流利Fluent	<input type="checkbox"/> 基本Basic	<input type="checkbox"/> 不懂Incomprehension
普通話Putonghua	<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 流利Fluent	<input type="checkbox"/> 基本Basic	<input type="checkbox"/> 不懂Incomprehension
其他Others: _____	<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 流利Fluent	<input type="checkbox"/> 基本Basic	<input type="checkbox"/> 不懂Incomprehension
其他Others: _____	<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 流利Fluent	<input type="checkbox"/> 基本Basic	<input type="checkbox"/> 不懂Incomprehension

旅遊證件Traveling Document:

類別Type: _____ 有效日期至Expiry Date: _____

證件號碼Document No.: _____ 簽發機關Issuing Authority: _____

須申請簽證往 Need to apply Visa to: 香港 Hong Kong 台灣 Taiwan

(被提名人需自行辦理簽證, 如因證件問題而未能成功過境, 本會恕不負責; 而已付款項將不被退還。)

(Nominees should apply for their own Visa. The Foundation will not be accountable for transit failure due to visa problem. Payment will not be refunded)

II. 通訊資料Correspondence

通訊地址Correspondence Address: _____

電話Tel. No.: () _____ 手提 Mobile : () _____

(國家編號) 區號 - 電話號碼 (Country code) area code - no.

傳真Fax No.: () _____ 電郵E-mail Address: 1) _____

(國家編號) 區號 - 電話號碼 (Country code) area code - no.

住宅地址 (如與通訊地址不同) Residential Address (if different from correspondence address):

緊急聯絡(於申請人居住國家/地區) Emergency Contact (in country of residence):

緊急聯絡人姓名Name of Contact Person: _____ 關係Relationship: _____

地址Address: _____

電話Tel. No.: () _____ (日間Day) 電話Tel. No.: () _____ (夜間evening)

電郵E-mail Address: _____

*請由最近獲取之成就開始順序列出及提供有關之證明副本

Please begin with recent attainments attained and provide documentary evidence wherever possible

III. 教育背景及工作履歷* Education Background and Work Experience*

(1) 現正就讀院校/在職資料 Particulars of Current Academic Programme/Employment

Studying

Working

院校名稱 Name of Institution: _____

機構名稱 Name of Organisation: _____

主修科目 Major of study: _____

職位及職系 Position Held: _____

年級 Year of Study (2010/11): _____

(2) 學歷 Academic Background

年份Year	院校名稱Name of Institution	將/已獲取之專業資格/證書 Level to be attained/ attained

(3) 工作經驗 Work Experience

年份Year	機構名稱Name of Organisation	職位Position Held

IV. 學術成就* Academic Attainments*

年份Year	獎學金/獎項名稱 Name of Scholarship/Award	獲獎級別 (國際級, 國家級, 地區級別等) Level of Achievement (International, national, regional, etc.)	頒發機構 Awarding Authority

V. 非學術成就* Non-Academic Attainments*

1. 比賽 Competition

年份Year	範疇 (例如: 運動、音樂、藝術等) Area of Competence (e.g. sports, music, arts, etc.)	所獲之獎項 Prize/Award Received	獲獎級別 (國際級, 國家級, 地區級別等) Level of Achievement (International, national, regional, etc)	頒發機構 Awarding Authority

2. 技能 (例如：運動、音樂、藝術等) Skill (e.g. sports, music, arts, etc.)

技能 Area of Skill	所獲之獎項 Prize/Award Received	獲獎級別 Level of Achievement			
		<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 優異Good	<input type="checkbox"/> 優良/良好 Skillful	<input type="checkbox"/> 一般Average
		<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 優異Good	<input type="checkbox"/> 優良/良好 Skillful	<input type="checkbox"/> 一般Average
		<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 優異Good	<input type="checkbox"/> 優良/良好 Skillful	<input type="checkbox"/> 一般Average
		<input type="checkbox"/> 卓越Excellent	<input type="checkbox"/> 優異Good	<input type="checkbox"/> 優良/良好 Skillful	<input type="checkbox"/> 一般Average

VI 課外活動/社區服務* Extra-Curricular Activities/Community Services*

1. 課外活動 Extra-Curricular Activities

年份/時段 (月份/年份) Year/Duration (mm/yy) 由From 至To	機構 Organisation	負責職位/成就 Position Held/Achievements	機構級別 (國際級, 國家級, 地區級別等) Level of Scale (International, national, regional, etc)

2. 社區服務 Community Services

年份 Year	活動內容及舉辦機構 Event & Organisation	負責職位/成就 Position Held/Achievements	活動類型級別 (國際級, 國家級, 地區級別等) Level of Scale (International, national, regional, etc)	服務時段 (年期/時數/一次性) Duration (No. of Years/days/Single event)

從甚麼途徑得知有關活動? Where did you learn about the Programme?

- 大學(請註明有關部門: _____) University (Please specify the department: _____)
- 機構(機構名稱: _____) Organisation (Name of Organisation: _____)
- 網上廣告Online Advertisement 龍傳基金網頁The Dragon Foundation Website 朋友Friends
- 其他(請註明: _____) Others (Please specify : _____)

VII. 聲明Declaration

本人聲明上述所提供資料均正確無誤，倘有失實，本人明白主辦機構有權取消本人之申請資格。
 本人身體及精神均屬健康，並能完全應付是項活動。本人承諾於活動期間必盡所能、積極參與。
 I declare that the details given above are correct and I understand that any misrepresentation of facts would lead to disqualification of the application.
 I am physically and mentally fit for the programme. I will commit and contribute my best throughout the programme.

被提名人簽署
 Signature of Nominee: _____ 日期
 Date: _____

被提名人所提供的資料將用於處理是項活動之申請及有關活動推廣事宜上。
 Information provided by the nominee shall only be used for the purpose of application processing and programme promotion.